



Informationsblatt der Gemeinde Furth a.d.Tr.

gemeinde aktuell

Ausgabe Juli 2024

EINEN SCHÖNEN SOMMER



Foto: @ Areta Lenherr

UND ERHOLSAME URLAUBSTAGE



WÜNSCHEN IM NAMEN DER GEMEINDE
BGM. ALOIS RIEGLER UND VIZEBGM. NATASCHA PARTL



SOMMERAUSGABE
DER FURTHER
GEMEINDEZEITUNG

Wir wünschen viel Spaß beim Durchblättern!

**Liebe Gemeindebürgerinnen!
Liebe Gemeindebürger!**

Wir blicken auf ein erfolgreiches erstes Halbjahr zurück, in dem wir bereits einige der geplanten Vorhaben umsetzen konnten.

Die **Sanierung der Volksschule** hat bereits begonnen, Näheres dazu finden Sie im Bericht des Bauausschusses. Weiters wurden die installierte PV-Anlage und der zugehörige Speicher in Betrieb genommen und versorgen seit Mai die Gebäude des Ortskerns mit Strom.

Auch die geplanten **Straßensanierungen** sind bereits in vollem Gange. So wurde im Juni der Asphalt in Dürntal erweitert. Außerdem folgen Arbeiten in der Staff und in Eberbach.



Beim diesjährigen Kindergartenabschlussfest wurden seitens der Gemeinde wieder die **Schulstartgutscheine in der Höhe von € 50,-** an unsere kommenden Taferlklassler überreicht. Wir wünschen allen Kindern schöne Ferien und anschließend einen guten Start in den nächsten Lebensabschnitt.

Per September 2024 tritt die **Kindergartenoffensive** in Kraft. Ab dann dürfen bereits Zweijährige den Kindergarten besuchen. Da im Kindergarten Furth die räumlichen Kapazitäten nicht gegeben sind, haben wir uns für eine Kooperation mit der Marktgemeinde Weissenbach entschieden. Kinder von 2-3 Jahren werden dort in einer Kleingruppe betreut.



Abschlusskonzert der Musikschule



Auch heuer wurde das **Abschlusskonzert der Musikschule Triestingtal** im Stadl in Furth ausgetragen. Es war uns eine Freude, die Darbietungen und Fortschritte der Kinder und auch der Erwachsenenbläserklasse zu verfolgen. Herzlichen Dank an Direktor Walter Pfeffer und sein Team für das Engagement.

Sie finden in dieser Ausgabe auch eine Übersicht unserer zahlreichen **Ferienspiele**.

Auch heuer besteht für die Kinder wieder die Möglichkeit, das Gemeindeamt näher kennenzulernen. Neben Infos zu allem, was die Gemeinde so macht, gibt es als krönenden Abschluss auch eine „Kindergemeinderatssitzung“, bei der der Nachwuchs seine Ideen präsentieren kann. Danke an alle Mitwirkenden aller Ferienspiele, dass sie sich so für unseren Nachwuchs engagieren!

In den Kalenderwochen 27 und 28 werden im Gemeindegebiet **Übungen der Fallschirmtruppe** des österreichischen Bundesheeres durchgeführt. Die Besitzer der betroffenen Flächen wurden bereits direkt vom Bundesheer darüber informiert.

Am 16. März konnte heuer wieder eine **Bach- und Flurreinigung** durchgeführt werden. Wir danken allen fleißigen Helfern von Jung bis Alt, die sich darum bemüht haben, unser Gemeindegebiet von Müll zu befreien.

Die schon durchgeführten **Feste** waren wie immer bestens besucht. Herzlichen Dank an die Vereine für die Organisation und die zahlreichen Gäste, die damit unsere Organisationen unterstützen.

Nach einer Ausschreibung der „Dorf- & Stadterneuerung – die Gemeindeagentur“ freuen wir uns, dass **Florian Zagler** von LH.-Stv. Stephan Pernkopf am 14.6.2024 der **„Dorfhelden-Award 2024“** überreicht wurde. Wir danken Florian für sein Engagement, das er das ganze Jahr über zeigt und sind stolz, dass dies gebührend geehrt wurde.

Der **Rechnungsabschluss 2023** wurde mit der neuen VRV 2015 (Voranschlags- und Rechnungsabschluss-Verordnung des Landes NÖ) erstellt. Es ergibt sich daraus ein Nettoergebnis von € 129.335,20. Details dazu finden Sie auf Seite 4.



Einen **Dank** auch an alle Gemeindevorstände, Gemeinderäte und deren Ausschüsse für ihren Einsatz und die gute Zusammenarbeit im Sinne der Gemeinde.

Danke sagen wir an alle fleißigen Hände und der FF Furth, die für unser schönes Dorf mit vollem Einsatz arbeiten. Gilt es zu mähen, Friedhofspflege, Stauden- und Baumschnitt und vieles mehr.

Ein besonderes Dankeschön an alle GemeindebürgerInnen, die für unsere Gemeinde ehrenamtlich tätig sind, die Feuerwehr, die Vereine, die Pfarre und an alle, welche sich für das Gemeindewohl engagieren und Mithilfe leisten.



Wir wünschen Ihnen einen schönen Sommer!

Bürgermeister & Vizebürgermeisterin
Alois Riegler & Natascha Partl

Bericht vom Ausschuss für Kultur, Veranstaltungen, Tourismus und Vereinswesen

Sehr geehrte Furtherinnen und Further!

Am **7. und 8. September** feiern wir wieder unser traditionelles **Dorffest!**

Die Planungen sind voll im Laufen und die Mitglieder des Ausschusses sind mit vollem Eifer „am Werken“.



Am Samstag beginnen wir um 20 Uhr. Der Abend soll voll unserer Jugend und allen Junggebliebenen gehören. Am Sonntag wird es wieder ein gemütliches Dorffest mit Produkten unserer Bauernschaft geben. In gewohnter Weise werden verschiedene Vereine und Standler beim Dorffest dabei sein und sich um Ihr leibliches Wohl kümmern. Unsere Trachtenkapelle, die Trachtenkapelle Miesenbach, unsere Volkstanzgruppe, die Volksschulkinder und die Musikschule Triestingtal sowie Dr. Hackl und seine Patienten werden das Dorffest musikalisch umrahmen und begleiten.

Wir freuen uns schon, wenn wir Sie beim Dorffest begrüßen und miteinander feiern dürfen.

Im Namen des Kulturausschusses wünsche ich Ihnen einen wunderschönen und erholsamen Sommer! *Vzbgm. Natascha Partl (Obfrau)*

Aus dem Inhalt:

Apotheken-Notdienst	24
Bauausschuss	6
Bürgermeisterbrief	2, 3
Dorferneuerung	7
Dorfheld	5
Ferienspiel	11
Frauenbewegung	18
Freiwillige Feuerwehr	13
Gemeindeamt Personal	5
Hilfswerk	16
Impressum	16
Judo	16
Kindergarten	8
Kulturausschuss	3
Landjugend	14

LEADER-Region	21
Musikmittelschule	10
Musikschule	15
Pfarre	12
Rechnungsabschluss	4
Rotes Kreuz	17
SC Weissenbach	19
TC Weissenbach/Furth	20
Theatergruppe	15
Trachtenkapelle	15
Triestingtaler Heimatmuseum	20
Veranstaltungskalender	24
Volksschule	9
VTG Enzian Furth	18
Zivilschutz	22/23

Bitte beachten Sie auch die Einschaltungen unserer Inserenten.



Rechnungsabschluss 2023

Der Rechnungsabschluss 2023 lag in der Zeit vom 08.03.2024 bis 22.03.2024 beim Gemeindeamt zur öffentlichen Einsicht auf. Es wurden keine Stellungnahmen eingebracht.

Er enthält alle im Rechnungszeitraum erfolgten Gebarungen und stimmt mit den Belegen und Aufzeichnungen in den Rechnungsbüchern überein. Die ausgewiesenen buchmäßigen Bestände stimmen mit den tatsächlich vorhandenen Bargeldbeständen und Bankbeständen überein.

Der Rechnungsabschluss 2023 wurde auch vom **Prüfungsausschuss** kontrolliert und für **in Ordnung** befunden.

Ergebnisrechnung:

Die **Aufwendungen** der Ergebnisrechnung betragen für 2023 € **2.032.412,59**

Die **Erträge** der Ergebnisrechnung betragen für 2023 € € **2.161.747,79**. Daraus ergibt sich ein **Nettoergebnis von € 129.355,20**.

Finanzierungsrechnung:

Operative Gebarung:

Die **Einzahlungen** der operativen Gebarung der Finanzierungsrechnung betragen € **1.967.991,95**

Die Summe der **Auszahlungen** beträgt € **1.663.327,46**

Dies ergibt einen **Saldo** der operativen Gebarung von € **304.664,49**. (Saldo 1)

Investive Gebarung:

Die **Einzahlungen** der investiven Gebarung im Finanzierungshaushalt betragen € **311.254,90**.

Die **Auszahlungen** der investiven Gebarung betragen aus der Investitionstätigkeit € **271.135,03**.

Dies ergibt einen **Saldo** der investiven Gebarung von € **40.119,87** (Saldo 2)

Es ergibt sich somit ein **Finanzierungsbedarf in der Höhe von € 344.784,36**. (= Saldo 1 + Saldo 2)

Finanzierungstätigkeit:

Einzahlungen (Darlehensaufnahmen) € 0,--

Auszahlungen (Darlehenstilgungen) € 192.951,72

Saldo der Finanzierungstätigkeit € - 192.951,72

Liquide Mittel:

Stand 31.12.2022 € 526.138,33

Stand 31.12.2023 € 691.504,62

Die Zunahme der liquiden Mittel beträgt daher € 165.366,29.

Schuldenstand:

Der Schuldenstand zum 31.12.2023

beträgt € 1.925.842,00.

Dies ergibt eine Pro-Kopf-Verschuldung von € 2.216,16.

Zum Vergleich: Die Pro-Kopf-Verschuldung im Vorjahr betrug € 2.438,20.

Anlagenspiegel:

Buchwert zum 31.12.2022	3.875.653,07
Zugänge	+ € 242.835,03
Abgänge	- € 137.373,50
Abschreibung	- € 221.172,29
Buchwert zum 31.12.2023	€ 3.759.942,31

Der **Rechnungsabschluss 2023** wurde in der öffentlichen Gemeinderatssitzung am 25.03.2024 **beschlossen**.



Aus dem Gemeindeamt

Seit 1.3.2024 unterstützt uns **Roman Lechner** als Bauhofmitarbeiter. Er konnte sein handwerkliches Geschick bereits auf mehreren „Baustellen“ unter Beweis stellen. Wir freuen uns ihn im Team zu haben und hoffen auch weiterhin auf eine gute Zusammenarbeit.

Wir gratulieren unserer Aushilfe **Anita Krenn** zur Geburt von Anika. Wir durften sie Anfang des Jahres bereits persönlich kennenlernen und wünschen Anita, Andreas und den großen Schwestern noch viel Freude mit dem neuen Familienmitglied.



Nicole Reischer ist nun schon seit einem Jahr im Kindergarten als Aushilfe tätig. Sie absolvierte die „Prüfung für Kinderbetreuerinnen“ wie erwartet mit Bravour – wir gratulieren recht herzlich und freuen uns weiterhin auf eine gute Zusammenarbeit.



Wir gratulieren unserem **Jugendgemeinderat Florian Heinz** zur Geburt seiner Tochter **Matilda**.

Furth hat einen „Dorfhelden“!

Mit besonderer Freude darf ich Ihnen mitteilen, dass Herr **Florian Zagler** am 14. Juni 2024 im Rahmen einer Veranstaltung der Dorf- und Stadterneuerung den Dorfhelden-Award 2024 von LH-Stv. Stephan Pernkopf und mir verliehen bekam.

Als ich die Möglichkeit bekommen habe, einen engagierten Bürger oder Bürgerin für diese Auszeichnung einzumelden, habe ich sofort an Florian gedacht. Unser Florian setzt sich seit vielen Jahren für unsere Gemeinde ein. Er steht für Zusammenhalt und Tradition, hat viele Ideen und setzt Initiativen. Wenn irgendwo eine Hilfe benötigt wird, Florian ist zur Stelle. Sei es als Obmann der Stadlgemeinschaft oder bei der Feuerwehr. Er hat stets ein offenes Ohr für die Landjugend, die Pfarre, die Theatergruppe und die Gemeinde samt ihren Bewohnerinnen und Bewohnern.

Ehrenamt hat für jede Gemeinde eine besondere Bedeutung und für mich einen sehr hohen Stellenwert. Ohne die vielen Helfer würde unsere Gesellschaft schon längst nicht mehr in der Weise funktionieren.

Viele weitere Bürgerinnen und Bürgern würden diesen Award für ihr Engagement und ihren Einsatz



Foto: Sandra Partl

rund um unser schönes Furth verdienen. Heuer wollen wir jedoch Florian Zagler vor den Vorhang holen und mit dieser Auszeichnung DANKE sagen, DANKE für sein ehrenamtliches Wirken! Hiermit wollen wir ihm damit die entsprechende Anerkennung und Wertschätzung zukommen lassen.



Ich wünsche unserem Florian nochmals herzlichst alles Gute und freue mich auf eine weiterhin so gute Zusammenarbeit!

Ihre Natascha Partl
Vizebürgermeisterin

Bericht vom Ausschuss für Bau- und Infrastruktur, Kanal

Sehr geehrte Furtherinnen und Further!

Aufgrund der großzügigen Unterstützungen seitens des Landes Niederösterreich und unserer sehr sparsamen, wirtschaftlichen und ökonomischen Arbeitsweise in der Gemeinde konnten wir bis jetzt unsere geplanten Vorhaben durchführen. An dieser Stelle ein großes Dankeschön an das Land NÖ für die finanzielle Unterstützung!

Was wurde heuer bereits gemacht?

- Fertigstellung der PV-Anlage samt Speicher am Dach des Kindergartens und Turnsaal
- diverse kleinere Ausbesserungsarbeiten an Brücken, Straßen und Güterwegen
- Sanierung der Bushütte in Lerchenfeld
- Sicherungsmaßnahmen an einigen Stellen in unseren Bachläufen (Hochwasserschutz)
- Sanierung der Straße im Dürntal



Was ist für heuer noch geplant?

- Sanierung der restlichen Verkehrsfläche in Aggsbach
- Sanierung der Straße in der Staff
- Ausbesserungsarbeiten an der Pflasterung am Dorfplatz
- Neugestaltung der Grünfläche am ehemaligen Sägewerksareal

Das größte und zeitintensivste Projekt heuer und in den nächsten Jahren ist die **Sanierung unserer Volksschule**.

Nach dem Fenster- und Türtausch im Herbst vorigen Jahres begannen gleich die Planungen für die heurige Sanierung. Grundsätzlich werden in diesem Jahr die Sanitäranlagen saniert und die Küche erneuert. Im Zuge dieser Arbeiten wird auch nach unten gegraben und eine Fundamentplatte betoniert. Im Rahmen der Vorarbeiten hat auch eine Raumluft- und Feuchtemessung durch ein zertifiziertes Institut stattgefunden. Diese ergab, dass sich an einigen Stellen im Mauerwerk Feuchte befindet. Weiters wurden zwei Arten von Schimmelsporen in den Ausweichklassen im Erdgeschoß ge-

funden. Aufgrund dieses Ergebnisses wurden als Sicherheitsvorkehrung sofort die unteren Klassenräume gesperrt. Diese Sporen sind primär nicht gesundheitsgefährdend, gehören jedoch dringend und professionell entfernt. Auch diese Arbeiten werden durch eine Spezialfirma in den Ferien erfolgen. Eine gesamte Trockenlegung des Mauerwerks wird ebenfalls durch eine Spezialfirma durchgeführt, sodass die Schule für unsere Kinder ab September dann wieder zur Verfügung steht.

Nächstes Jahr soll dann die komplette Sanierung des Erdgeschoßes abgeschlossen werden.

Hochgeschätzte Furtherinnen und Further, da mir unsere Kinder und diese Sanierung eine Herzensangelegenheit ist, versichere ich Ihnen, dass wir dieses Projekt, zum Wohle unserer Kinder und auch Lehrerinnen, mit äußerster Sorgfalt umsetzen werden.

Gemeinsam mit unserem Architekt DI Michael Maurer werden wir unsere Volksschule in den nächsten Jahren qualitativ hochwertig sanieren.

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön unserem Bauausschuss-Obmann Franz Krenn und Arch. Maurer aus Pottenstein, die mich bei der Planung und Durchführung wirklich sehr unterstützen!

Liebe Furtherinnen und Further!

Sie sehen, die Arbeit geht uns nicht aus. Mit viel Freude und Engagement, unter der Führung unseres Obmannes Franz Krenn, konnten wir gemeinsam schon viel schaffen. Aufgrund unserer Gemeindegroße, der vielen Straßen, Wege und Brücken liegt auch noch vieles vor uns.

An dieser Stelle möchte ich mich bei allen Mitgliedern des Bauausschusses für die wirklich sehr gute Zusammenarbeit bedanken!

**Im Namen des Bauausschusses
wünsche ich Ihnen einen wunderschönen
und erholsamen Sommer!**

*Vzbgm. Natascha Partl
(Obmann-Stv. Bauausschuss)*

Neues Beratungsservice für die Gemeinden Schönau und Furth an der Triesting nimmt Arbeit auf

Regionsleiter Gerald Stradner von der „Dorf- & Stadterneuerung“ betreut künftig die Gemeinden Schönau an der Triesting und Furth an der Triesting bei Förderungen, Projekten und individuellen Anliegen. Beim ersten Arbeitsgespräch mit den Gemeindegremien wurde das Angebot der Gemeindeagentur vorgestellt.

Seit **1. Jänner 2024** steht den niederösterreichischen Gemeinden eine eigene Gemeindeagentur in Form der „Dorf- & Stadterneuerung“ zur Verfügung. Aktuell sind 40 Regionalberaterinnen und Regionalberater in ganz Niederösterreich unterwegs, um Gemeinden das vielseitige Angebot vorzustellen und konkrete Projekte zu begleiten.

„Unser Ziel ist es, die Erneuerung unserer Dörfer und Städte voranzutreiben. Durch neue Fördermöglichkeiten und verbesserte Beratungsstrukturen unterstützen wir unkompliziert, direkt und schnell“, so LH-Stellvertreter Stephan Pernkopf.

Eine Ansprechperson für jede Gemeinde

Mit Regionsleiter Gerald Stradner haben die Gemeinden Schönau an der Triesting und Furth an der Triesting eine direkte Ansprechperson für alle Anliegen. Das Service ist umfangreich und individuell: „Wir sind ein zuverlässiger, innovativer und schneller Partner zur Sicherung und Verbesserung der Lebensqualität in den Gemeinden. Wir unterstützen konkret bei der Planung und Realisierung von Projekten. Von der Förderberatung über die Bürgerbeteiligung bis hin zur konkreten Umsetzung von Konzepten im Bereich Ortskernentwicklung oder der sozialen Dorferneuerung. In Kooperation mit der Energie- und Umweltagentur begleiten wir die Gemeinden bei Energie- und Klimafragen“, skizziert Stradner das Angebot, das auf jede Gemeinde individuell zugeschnitten ist.

Verbesserte Förderstruktur für Gemeinden und Vereine

Gemeinden können zwei Projekte mit bis zu 20.000 Euro Fördervolumen im Jahr einreichen. Zudem ist die Teilnahme am Programm der „Dorf- & Stadterneuerung“ erstmals durchgehend, ohne der bisherigen Pause von vier Jahren, möglich.

Für die Dorferneuerungsvereine stehen jährlich bis zu 2.500 Euro pro Projekt zur Verfügung. Außerdem unterstützen Regionalberaterinnen und Regionalberater beim Abholen von Förderungen durch das Kommunale Förderzentrum der Dorf- & Stadterneuerung.

Bürgermeisterin Brigitte Lasinger und Amtsleiterin Ramona Ofner freuen sich auf die Zusammenarbeit in Schönau: „Durch die Hilfe des kommunalen Förderzentrums konnte die Gemeinde Schönau bereits viele Förderungen lukrieren. Eine sehr gute Einrichtung ist auch das nachhaltige Beschaffungsservice NÖ.“

Beim ersten Arbeitsgespräch mit Bürgermeister Alois Riegler, Vizebürgermeisterin Natascha Partl, sowie Obmann Philip Seewald und Obmann-Stv.in geschäftsführende Gemeinderätin Verena Lechner vom Dorferneuerungsverein signalisierte auch Furth an der Triesting reges Interesse.

Bürgermeister Alois Riegler und Vizebürgermeisterin Natascha Partl: „Wir sind stolz auf unser Dorf. Furth an der Triesting ist schon lange aktiv in der Dorferneuerung. Durch die gute Kooperation zwischen Gemeinde und Dorferneuerungsverein wurden schon viele Projekte umgesetzt.“



Foto: Dorf- & Stadterneuerung

Bürgermeister Alois Riegler, Regionsleiter Gerald Stradner, Obmann Philipp Seewald, Obmann-Stv.in geschäftsführende Gemeinderätin Verena Lechner und Vizebürgermeisterin Natascha Partl

Neues aus dem Kindergarten



Dreimal im Jahr besuchte uns die Zahngesundheitserzieherin der Aktion „Apollonia NÖ“ mit ihrer bei den Kindern sehr beliebten Handpuppe Kroko. Es wurde gesungen, gespielt, viel Interessantes über die Zahngesundheit besprochen und Zähne geputzt.



Im Mai besuchten uns drei Sanitäter vom **Roten Kreuz** Triestingtal. Die Kinder lernten den Rettungswagen und dessen Ausstattung kennen und durften ganz viel ausprobieren.



**Einen schönen und erholsamen Sommer
Euer KIGA-Team**



Unsere Schulanfänger nahmen am Mobilitätsprogramm „Das kleine Straßen 1x1“ teil. Es wurde spielerisch das richtige Verhalten im Straßenverkehr geübt.



Beim Kindermusical „**Schneewittchen und die 7 Zwerge**“ tanzten und sangen alle Kinder begeistert mit, einige durften die Figuren aus dem Märchen darstellen.



Vier Wochen lang haben wir die Entwicklung von den **Kaulquappen** zu Fröschen beobachtet. Die Kinder haben eifrig jeden Tag das Wasser im Glas gewechselt und die Tiere gefüttert.



Aus der Volksschule geplaudert

Was tut sich in der 1. und 2. Klasse?

Wir sind Mülltrenn-Profis!

Im Rahmen eines Workshops der GVA Baden, lernten die Kinder der ersten und zweiten Klasse, dass Müll in der Natur nichts zu suchen hat und den Tieren großen Schaden zufügen kann.

Ebenso trennten sie in lustigen Spielen den Müll und sind nun richtige Mülltrenn-Profis!



Malen wie Michelangelo

Wie muss sich der Maler Michelangelo Buonarroti beim Bemalen der Deckenfresko der Sixtinischen Kapelle in Rom nur gefühlt haben? Dem gingen die Klassen im Fach Bildnerische Erziehung genauer auf den Grund. Sie malten kopfüber Selbstportraits und hatten dabei großen Spaß. Doch sie stellten fest, dass Michelangelo es wohl nicht einfach gehabt haben muss, in dieser Haltung einige Jahre lang zu arbeiten.



Gemeinsame Erlebnisse



Eislaufen in Traiskirchen

Gemeinsam mit der Volksschule Weissenbach verbrachten die Kinder einen erlebnisreichen Tag in der Eislaufhalle in Traiskirchen. Unermüdlich führen die Volksschüler ihre Runden und hatten großen Spaß beim gemeinsamen Sporteln.

Das Motto der Kinder war definitiv: „Hinfallen, aufstehen, weiter geht's!“.

Gesunde Jause: Zweimal pro Semester bringen uns die Eltern gesunde Köstlichkeiten wie Aufstriche, Obst und Gemüseplatten, Käse und Nüsse in die Schule. Das gemeinsame Jausnen bereitet allen Kindern große Freude und zusammen schmeckt die gesunde Jause sowieso noch besser!

Was tut sich in der 3. und 4. Klasse?

Lesenacht im Kraftwerk Theiß

Die Kinder der dritten und vierten Klasse verbrachten eine Nacht im EVN Kraftwerk Theiß. Von spannenden Energievorträgen und -experimenten, über Riesen Lego, Tischfußball, süße Kaninchen und Leserätsel durften sie ein abwechslungsreiches Programm genießen. Das Highlight waren der Nachspaziergang mit Taschenlampe auf dem Kraftwerksdach und die Kinderdisco.



Besuch der Landeshauptstadt

Die „Großen“ durften St. Pölten kennenlernen. Sie besuchten das Landhausviertel und konnten sogar im Landtagssaal die Plätze verschiedener Politikerinnen und Politiker probesitzen sowie den Klangturm besteigen und das Landesmuseum erkunden. Nach einem stärkenden Mittagessen ging es weiter in die Altstadt.

Österreichischer Vorlesetag

Am 21. März fand der österreichische Vorlesetag statt. Die Kinder durften jeweils zwei „Eintrittskarten“ zu einem bestimmten Themenbereich wählen.

Sie wurden anschließend überrascht, welches Bilderbuch sie von den Lehrerinnen vorgelesen bekamen.



Wie das Wetter morgen wohl wird?

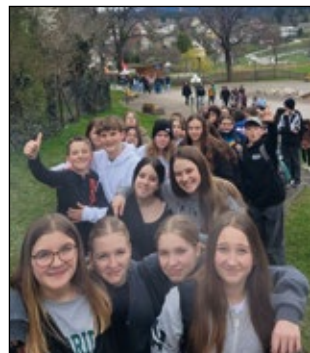
Das haben sich die Klassen 4b und 4c im Zuge des Unterrichtsfachs Science auch gefragt und eigene Wetterberichte konzipiert, die sie auf professionelle Art und Weise in einem eigens gebauten Studio aufgenommen haben. Die Schülerinnen und Schüler durften sich die Region, über die sie berichten wollten, selbst aussuchen und waren dabei nicht nur auf Österreich begrenzt. So gab es auch Wetterberichte aus Mexiko, Kroatien und Ungarn.

Die Gruppen waren gefordert, das Wetter aus den jeweiligen Regionen zu recherchieren, dazu einen passenden Wetterbericht zu verfassen, diesen in einen Teleprompter einzuspeisen, um dann vor laufender Kamera den Bericht zu präsentieren.

Zuletzt sah sich die gesamte Klasse die einzelnen Beiträge auf großer Leinwand an, was allen viel Freude bereitet hat. Das Video konnten sich die Schülerinnen und Schüler als Erinnerungsstück selbstverständlich mitnehmen.

Die diesjährigen **Musikpraktischen Tage** wurden traditionell wieder nach Ostern in **Mariazell** verbracht.

Neben Yoga, Hip-Hop und Zumba konnten über 80 Kinder ihre schauspielerischen Fertigkeiten vertiefen, durch Improvisation aus sich herausgehen und neue Aspekte des Schauspiels kennenlernen. Daneben probte man fleißig für das Schulmusical „Aladin“ und mit



dem Auswahlchor. Zum Abschluss präsentierte die Showdance Gruppe Triestingtal ihr Können und konnte viele der jungen Talente für Standardtänze begeistern.

Aufgrund des großartigen Abschneidens beim Landesjugendsingen NÖ im vergangenen Schuljahr wurden wir zur „1. Langen Nacht der Chöre“ nach Krems eingeladen.

Davor traten wir, nach relativ kurzer Probenzeit, mit dem Auswahlchor quasi als Generalprobe beim Frühlingskonzert des MGV Thenneberg auf. Am 8. Mai fuhren dann die jungen Sängerinnen und Sänger in Begleitung von FL Schaupp, FL Hörri-Lutzbauer und FL Heidi Walcher nach Krems, wo die vier Musiklehrer Katja Marschütz, Tamara Buchegger, Elisa Kopas und Andreas Bartl dazustießen, weil sie zuvor noch bei der Landestagung der Musikmittelschulen NÖ in Laa/Thaya waren. Im

Konzertsaal der Musikschule Krems absolvierten wir dann einen fulminanten überzeugenden Auftritt, bei dem die Solistinnen Rebecca Steiner und Ann-Kathrin Winter, die auch im Quartett mit Armin Hermann, Melanie Ledinger und Anastasia Schrenk brillierte, großartig sangen. Großes Lob wurde uns ausgesprochen. Wir können auf die jungen Künstler wirklich stolz sein.

Gütesiegel „Singende Klingende Schule“ in GOLD und Sportgütesiegel in GOLD

Unsere Musikmittelschule und Mittelschule lässt nicht nur im musikalischen Bereich „aufhorchen“, sondern kann auch beachtliche Erfolge sportlicher Art aufzeigen! So wurden in den letzten Tagen gleich zwei Auszeichnungen in Gold an die Schule im Rahmen von Festakten übergeben.

In St. Pölten wurde das musikalische Gütesiegel „Singende Klingende Schule“ in Gold an Frau Direktorin Andrea Sattler und den Musikkoordinator Andreas Bartl feierlich überreicht.



Im Landtagssaal konnten die Schulleiterin und Sportlehrer Andreas Ascher in Anwesenheit von Landtagspräsidenten Karl Wilfing, Landesrätin Fr.

Mag. Susanne Rosenkranz und Bildungsdirektor Karl Fritthum das **Schulsportgütesiegel** in Gold entgegen nehmen.



Wir sind sehr stolz auf die Vielfalt der erbrachten Leistungen!

Further Ferienspiel 24



Juli

Di 2.

9-13 Uhr
Pecherei-Erlebniswandertag mit der Landjugend
Treffpunkt am Festplatz Furth mit Verpflegung, festes Schuhwerk erforderlich
Anmeldung: Felix Reischer (0677 61850605)

Fr 5.

8:30-12 Uhr
Tennisschnupperkurs
auf dem Tennisplatz Weissenbach/Furth Siedlung am Brand 16
7-15 Jahre, bitte mitbringen: Sportschuhe ohne Profil (Sneakers), Tennisschläger wenn ihr habt, Sonnenschutz und Getränk
Anmeldung bis 28.6.: 0664 73600870

Fr 12.

11-13 Uhr
Lerne deine Gemeinde kennen: was macht eigentlich der Bürgermeister, was passiert auf dem Gemeindeamt
im Gemeindeamt, inkl. Essen, ab 6 Jahre
Anmeldung: 02674/88219 (Gemeinde Furth)

Di 16.

9-11 Uhr
„Schiffchen“- es wird gewebt
auf dem Further Spielplatz
Wir basteln aus Ästen einen Rahmen. Nach dem Bespannen wird mit bunten Bändern und Wolle gewebt.
5-11 Jahre, Kosten: 12.-Euro
Anmeldung: Petra Mrak (0680 551 25 27)

Do 18.

9:30-11 Uhr
Hoopdance : Erste Tricks und Minispiele mit dem Reifen
Spielplatz in Furth
Kosten: 5.- Euro
Anmeldung: Lucia Reittinger (0660 5889377)

Mo 22.

8.30-ca.11 Uhr
Schnuppern im Jagdrevier mit Gerlinde, Ernst, Pepi und Flash
Treffpunkt vor dem Gemeindeamt festes Schuhwerk erforderlich
Anmeldung: Josef Reischer (0664 60595822)

August

Do 1.

10 Uhr
Wo unser Trinkwasser herkommt
Führung in die Harras mit dem Wasserleitungsverband
Treffpunkt: Schranke zum Wasserleitungsverband
Anmeldung: 02674/88219 (Gemeindeamt)

Mi 7.

14 - 16 Uhr
Wildkräuter erkennen und kosten
auf dem Spielplatz in Furth
6-14 Jahre, Kosten: 5.-Euro
Anmeldung: Eva Haimberger (0676 7033200)

Sa 10.

9-11 Uhr
Schnitzeljagd mit der Singgruppe Hoamatklang
im Pfarrhof Furth
Anmeldung: Martina Buchart (0650 7032445)

Sa 10.

14 - ca.18 Uhr
FF-Kindernachmittag
beim Festplatz in Furth
Auf euch warten lustige Spielstationen. Für Verpflegung ist gesorgt und auch eure Eltern sind herzlich willkommen.

12.-14. und 16.

8:30-12 Uhr
Tenniscamp des TC Weissenbach/Furth
Siedlung am Brand 16
Kosten: 50.-Euro pro Kind inkl. Getränk
Anmeldung: 0664 73600870

Mi 14.

15 - 17 Uhr
Auf den Spuren von Groot: Gesichter modellieren im Wald mit Steffi und Philip
Niemtal 4
Anmeldung: Philip Seewald (0664 3507379)

Fr 23.

17:30 - 19 Uhr
Fußball mit dem SCW
auf der Wiese vor dem Gemeindeamt
Anmeldung: Silke (0676 4801084)per WhatsApp

Sa 24.

16-18 Uhr
Kindervolkstanzen
auf dem Festplatz in Furth
Anmeldung: Hannes Buchart (0676 7609458)

Di 27.

9-11 Uhr
Eine Kräuterschale wird genäht
auf dem Further Spielplatz
Aus verschiedenen Wildkräutern und Blumen nähen wir eine Schale.
5-11 Jahre, Kosten: 8.-Euro inkl. Material
Anmeldung: Petra Mrak (0680 5512527)

Neues aus der Pfarre

Liebe Gemeindebürger!

Vor Ostern kamen Mitarbeiter der Pfarre zu Euch und baten um eine Spende für die Kirchenrenovierung. Die Sammler wurden immer freundlich aufgenommen und das Projekt fand eine breite Unterstützung unter der Bevölkerung. Danke, dass Euch die Kirche in Furth viel bedeutet. Zu unserem schönen Dorf gehört auch eine schöne Kirche!

Danke für Eure Spende für das Haus Gottes.

Als wir das Ergebnis der Sammlung erfuhren, staunten wir nicht schlecht: **circa 20.000 Euro** sind gespendet worden. Zusammen mit den angesparten Rücklagen und den Zuschüssen (Erzdiözese Wien 33%, Bundesdenkmalamt 10 % und Land NÖ) ist damit die nächste Phase der Renovierung gesichert: Die **Restaurierung der Fresken** und die Malerarbeiten der Wände. Die **Elektroinstallation** wurde von der Firma Rapold bereits komplett erneuert.

Die beiden Kuppelfresken in unserer Kirche sind in ihrer Größe etwas Außergewöhnliches. Sie wurden 1795 im Stil des Klassizismus von Franz Xaver Dobler gemalt. Das Fresko im Altarraum stellt die Anbetung Gottes (dargestellt durch ein Auge) durch die Engel dar. Das große Fresko im Kirchenschiff zeigt Jesus und die Ehebrecherin, die ihre Zeitgenossen steinigen wollten.

Als Jesus sagte: „Wer von Euch ohne Sünde ist, werfe den ersten Stein!“, gingen alle betroffen weg. Danach sagte Jesus zur Frau: „Geh und sündige hinfort nicht mehr!“ Joh 8,11. Das Fresko erinnert uns daran, dass keiner von uns ohne Sünde ist und wir alle die Barmherzigkeit Gottes brauchen. Mit den Fehlern unserer Mitmenschen sollen wir barmherzig sein.

Ungefähr vor 60 Jahren wurden diese Fresken unter Pfarrer Ernst Morawa von Prof. Weissenbacher aus Wien qualitativ hochwertig restauriert. Außer dem Schließen mancher Risse ist jetzt die Hauptaufgabe der Restauratoren, die Fresken durch Reinigung aufzuhellen.

Die Arbeiten an den Fresken werden rund sechs Wochen dauern, danach noch einige Wochen für die Ausmalung der Wände.

Zwischenzeitlich werden die Heiligen Messen im Dorfheim gefeiert werden.

Ich bin sehr dankbar, dass wir von Experten des Denkmalschutzes des Bundes und der Diözese beraten werden, damit alles bestens ausgeführt wird. Die **Spendenaktion** über das Bundesdenkmalamt läuft noch **bis Ende Juli**. Falls Ihr Eure Spende steuerlich geltend machen wollt, nützt den vorgedruckten Zahlschein mit dem Code „A372“. Sollte die schon gemachte Spende Anfang nächsten Jahres nicht beim Finanzamt aufscheinen, kontaktiert uns bitte.

Prozession zu Fronleichnam

Auch dieses Jahr fand mit zahlreicher Beteiligung unser feierlicher Umgang statt. An vier mit viel Liebe geschmückten Altären wurde der Segen für unser Dorf und seine Bewohner erteilt.



Br. Josef Failer Sam. FLUHM

Termine bitte vormerken:

Patronatsfest

Am **21. Juli** feiern wir unsere Kirchenpatronin, die Heilige Magdalena. Im Anschluss laden wir zur Agape ein.

Dorffest

Beim diesjährigen Dorffest bietet die Pfarre wieder Pizza aus dem Holzofen. Vitus Failer kommt wieder extra aus Deutschland.



Freiwillige Feuerwehr Furth a.d. Triesting

Bezirkskommando Baden, Abschnittskommando Pottenstein, Unterabschnitt 5
2564 Furth an der Triesting, Furth 2, Tel.: 02674/88293
homepage: www.ff-furth.at / email: ff-furth-triesting@aon.at

Geschätzte BürgerInnen der Gemeinde Furth, liebe und geschätzte KameradInnen!

Es gibt spannende Neuigkeiten aus unserer Feuerwehr, die wir gerne mit Ihnen teilen möchten! In den letzten Monaten hat sich bei uns viel getan, und wir freuen uns, Ihnen einige wichtige Updates zu präsentieren.

Neue Mitglieder

Im März haben sich zwei junge, engagierte Männer dazu entschlossen unserer Feuerwehr beizutreten.

Herzlich willkommen,

- PFM Paul Bergmann und
- PFM Niklas Pazelt!

Wir sind sehr stolz auf unser wachsendes Team und freuen uns über die Verstärkung.

Alles Gute

Ebenso möchten wir

- LM Andreas Krenn sowie
- FM Lukas Gold zum Nachwuchs gratulieren!



Übungen, Lehrgänge, Thementage

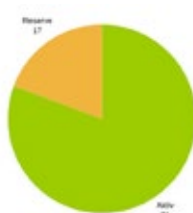
Auch auf Seiten der Ausbildung hat sich heuer bereits einiges getan. Hervorzuheben sind die Brandübung, welche am Hof der Fam. Pazelt stattfand, sowie der erfolgreich absolvierte Atemschutzlehrgang von

- FM Karin Karlhofer
- FM Michael Szegner
- FM Dominik Bergmann

Ebenso ist die Grundausbildung für unsere neuen Mitglieder unter der Leitung von FM Christian Cech in vollem Gange.

Aktueller Mannschaftsstand:

Aktiv: 71
Reserve: 17
GESAMT: 88



Feste

Unser diesjähriges **Faschingsfest** war wieder ein großer Spaß. Viele Besucher kamen in originellen Verkleidungen. Die Gruppe(n) mit den meisten verkleideten Personen erhielten einen Überraschungsgutschein. Ebenso gut besucht war auch der traditionelle **Floriani-Heurigen**. Bei strahlendem Sonnenschein konnten wir viele Gäste begrüßen und gemeinsam gemütliche Stunden verbringen.



Danke!

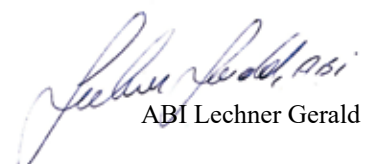
An dieser Stelle möchten wir unseren aufrichtigen Dank an alle Helfer, deren Familien, Freunde und Gönner der FF Furth aussprechen! Eure Unterstützung und euer Engagement sind unbezahlbar.

Abschließend möchten wir Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, um Ihre Unterstützung bitten. Unsere Arbeit ist ohne finanzielle Mittel nicht möglich. Wir freuen uns über jede Spende auf unser Konto. Jeder Beitrag hilft uns, unsere Ausrüstung zu modernisieren und unsere Einsatzbereitschaft aufrecht zu erhalten.

Freiwillige Feuerwehr Furth
IBAN: AT17 3204 5000 0240 4861

Insbesondere heuer sind wir mit der Situation konfrontiert, das unser MTF (Mannschaftstransportfahrzeug) ausgetauscht wird und ein großer Teil der Anschaffungskosten durch die Feuerwehr zu tragen ist.

Herzlichen Dank im Voraus!


ABI Lechner Gerald

Wir, die Landjugend Furth, möchten euch wieder einen kurzen Überblick von der ersten Hälfte des Sprengeljahres 2024 geben - viele Seminare, Feste und andere Veranstaltungen wurden von uns besucht oder selbst veranstaltet.

Eine unserer Veranstaltungen war am 04.02. der heurige **Zwergelfasching**, der beim Gasthaus Hönigsberger stattfinden durfte. Mit 20 Landjugendmitgliedern wurde knapp 40 Kinder bespaßt und bespielt. Wir freuen uns, dass dieser Tag angenommen und wertgeschätzt wurde.

Ein weiteres Ereignis war das Wochenende für unsere Spitzenfunktionäre. Jährlich findet das **Funktionärswochenende** der Landjugend Industrieviertel statt. Hier hatten unsere Funktionäre die Möglichkeit, sich nicht nur vereinstechnisch fortzubilden, sondern auch in der Persönlichkeit zu wachsen.



Wir freuen uns auf das nächste Wochenende 2025!

Eine der wichtigsten Veranstaltung und größten Ereignisse in unserem Sprengeljahr ist unsere alljährige **PECHFOTZNPARTY!**

Am 11. Mai 2024 durften wir unser Fest am Stadtplatz Furth veranstalten. Mit dem Gebietsentscheid Forst am Nachmittag leiteten zehn Forstbewerber und eine Forstbewerberin mit fünf verschiedenen Disziplinen unser Fest ein. Bei der Siegerehrung übergaben wir das Wort an unser Landesbeiräte und durften gemeinsam großartige gesponserte Preise übergeben. Wir gratulieren nochmals allen zu diesem gelungenen Bewerb!

Im Anschluss konnte unsere Partynacht mit der Volkstanzgruppe Enzian beginnen.

Durch einen neuen Aufbau einer Bar im Stadl anstelle der alten Bühne gelang

es, die Menschenmenge über die Fläche zu verteilen. Für musikalische Unterhaltung sorgten die ersten fünf Stunden „die Obersteierer“ und im Anschluss legte DJ „Nesh&Narrow“ auf. Eines der Highlights war unsere Mitternachtseinlage von den Hip Hop Plattlern aus Traisen.

Die Pechfotznparty wurde mit unseren zirka 70 Mitgliedern wieder zum vollen Erfolg. Wir bedanken uns nochmals bei allen Spendern und Unterstützern! Wir sind stolz eine solche Gemeinschaft zu haben!

Durch Scannen der folgenden QR-Codes sind **Fotos der Fotobox** und mit dem **Bilderrahmen** verfügbar!



Nach einem mehr als gelungenen Fest kehrt etwas Ruhe in das Landjugendleben ein. Einige Punkte wie ein **Tag der Pecherei**, der **Projektmarathon**, ein **Sommerausflug** und das **Dorffest 2024** stehen für die nächsten Monate noch am Programm. Hiervon berichten wir dann in der nächsten „Gemeinde aktuell“-Ausgabe mehr.

Bleibts g'sund!

Eure Landjugend Furth



Musikschule Triestingtal

Prima la Musica Landes- und Bundes-Wettbewerb

Einen 1. Preis beim Landeswettbewerb in NÖ unter den zahlreichen Teilnehmern zu erspielen, ist schon schwierig. Dies gelang in diesem Jahr den beiden Further Kindern **Kimberly Schrammel** (1. Preis mit Auszeichnung) und **Kilian Winkelmayr** (1. Preis).

Eine besondere Auszeichnung ist dann zusätzlich noch die Weiterleitung zum Bundeswettbewerb der heuer von 18. Mai bis 1. Juni 2024 in Brixen/Südtirol stattgefunden hat. Diese außergewöhnliche Leistung gelang Kilian mit seinem Ensemble, der dann dort unsere Musikschule Triestingtal vertreten hat und sein musikalisches Können mit den anderen Landessiegern aus ganz Österreich unter Beweis stellen durfte.



Nach intensiver Vorbereitungszeit konnte Kilian Winkelmayr (Klasse: Zsolt Fancsali, BA – Trompete) mit dem Ensemble „Die Trompetenbande“ (in Kooperation mit der Musikschule Piestingtal) einen 2. Preis Silber AG I erspielen.

World of Music Furth

Am 26. Mai 2024 fand unser alljährliches World of Music Jahreskonzert in Furth statt.

Die Schüler begeisterten das Publikum im bis auf den letzten Platz besetzten Feststadl mit ihrem musikalischen Können.

35 JAHRE
Trachtenkapelle
Furth a. d. Triesting

6. UND 7. JULI 2024

Feststadl Furth

6. JULI
Ab 15:00 Uhr:
Musikantentreffen
Konzerte der Gastkapellen

7. JULI
Frühschoppen mit
Musikkapelle Pernitz
Hüpfburg am Kinderspielplatz

Abendprogramm:
mit Sebastian
DIE SCHWARZA TALER Holzner

Karten Samstag: Abendkasse 10€, Vorverkauf 5€

Der Remitté der Veranstaltung wird für Weiterbildung, Bruchkammermusik, Jugendförderung, Anschaffung von Instrumenten und gemeinsamen Projekten im Dorf verwendet.
ZVR 37702643, Andreas Wieser, 06767910217

Raiffeisenbank
Region Baden

Theatergruppe Furth

Liebe Theaterfreunde in Furth!



Aufgrund der Renovierungsarbeiten unserer Kirche wird es dieses Jahr keine Theateraufführung geben.

Wir freuen uns aber schon wieder, ein Stück für euch zu finden, das wir dann auf der Bühne zum Besten geben können. Sobald wir genaueres wissen, werden wir euch rechtzeitig informieren.

Allen Lesern wünschen wir einen schönen erholsamen Sommer!

Die Theatergruppe Furth

Neues vom ASKÖ Judoclub Thermenregion!



Im letzten halben Jahr hat sich vieles ereignet:

11.11.2023

Trainer Franz Winter wurde Kata-Staatsmeister

26.11.2023

2x Bronze beim Shinzen Shia Mannschaftskampf

04.12.2023

viel Spaß beim Nikoloturnier in Berndorf

14.12.2023

erfolgreiche Herbst-Gürtelprüfungen

30.12.2023

Franz Winter erhielt den 5. Dan

10. und 11.02.2024

Übungsleiterkurs in Furth a.d. Triesting

24.02.2024

Gold beim Kyuturnier in Wr. Neudorf



11.03.2024

Osterturnier
in Berndorf

17.03.2024

Bronze
beim Nach-
wuchscup
in Krems

07.04.2024

Judovorführung beim Japanischen Frühlingsfest
in Kottingbrunn

13.04.2024

Drei neue Übungsleiter für unseren Verein.

ÜL-Prüfung in Berndorf

Die Berichte sind auf unserer Website zum

Nachlesen: <https://www.ajc-thermenregion.com/>

Euer AJC-Thermenregion TEAM



Das Hilfswerk in Ihrer Nähe

Wir sind für Sie da!

- Mobile Pflege und Betreuung
- Mobile Pflegeberatung
- Notruftelefon, smarte Notrufuhr
- Menüservice
- Warmes Essen auf Rädern

**Achtung:
Wir sind
übersiedelt!**

Ihre Pflegemanagerin

Isabell Hintermayer

T 05 9249-51910



HILFSWERK NIEDERÖSTERREICH

Hilfe und Pflege daheim Leobersdorf
ARED Park, Ared Straße 7 / 306, 2544 Leobersdorf
pflege.leobersdorf@noe.hilfswerk.at

www.noe.hilfswerk.at



Impressum „gemeinde aktuell“:

Eigentümer und Herausgeber:

Gemeinde Furth/Triesting,

2564 Furth 2, Tel.: 02674 / 88219,

Fax: 02674 / 88392, gemeinde@furth-triesting.at

Amtszeiten: Montag 14:00 bis 19:00 Uhr,
Dienstag, Donnerstag und Freitag 8:00 bis 12:00 Uhr,
Mittwoch keine Amtszeit!

Sprechstunde des Bürgermeisters:

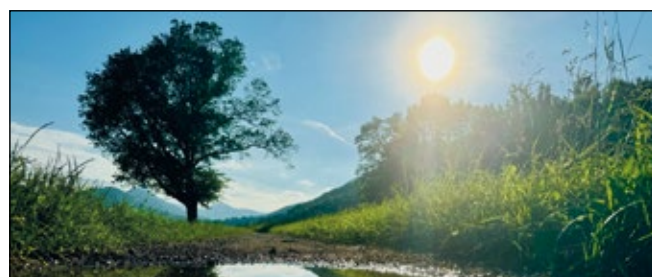
Montag, 17:00 bis 19:00 Uhr (tel. Anmeldung!)

„gemeinde aktuell“ Satz & Herstellung:

Werbefabrik Weber OG, Bad Vöslau - www.wewe.at

Texte der „Vereinsnachrichten“ wurden von
den jeweiligen Vereinen zur Verfügung gestellt.

Fotos: Gemeinde Furth, Werbefabrik Weber, Areta Lenherr,
Peter Schweinsteiger, Pressefoto Holzinger, freepik.com



Eröffnung Rot Kreuz Rettungsstelle Weissenbach

Am 4. Mai fand die feierliche Eröffnung und Segnung unserer neuerbauten Rettungsstelle in Weissenbach im Beisein von rund 500 Gästen und Mitarbeiter*innen statt.

Für „Gänsehautfeeling“, so Landesrätin Ulrike Königshofer-Ludwig, sorgten die Kinder der Volksschule Weissenbach mit der Darbietung der Europahymne. Die Rettungsstelle in Weissenbach wurde nach nur neun Monaten Bauzeit in Betrieb genommen, wofür zu einem großen Teil die hervorragende Zusammenarbeit regionaler Betriebe sorgte.

An dieser Stelle möchten wir uns dafür ganz herzlich bei der Gemeinde, den Betrieben, unserem Baumeister und allen weiteren Beteiligten bedanken.

Weissenbach ist eine Rettungsstelle der Bezirksstelle Triestingtal in Berndorf/St Veit, die aufgrund ihrer günstigen Lage auch RTW-C Standort ist. Das bedeutet, diese Rettungsstelle ist mit einem Notfallsanitäter und einem für Notfälle besonders ausgestatteten Rettungswagen besetzt.

Für die perfekte Organisation rund um den Neubau der Rettungsstelle wurde der Bezirksstellengeschäftsführer Erich Gruber mit Dank und Anerkennung des Roten Kreuzes Niederösterreich ausgezeichnet.

„Ein herzliches Dankeschön allen Gästen, den großzügigen Sponsoren, die eine so schöne und

festliche Feier ermöglicht haben, und vor allem unseren engagierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die von der Planung der Ausstattung über die Adaptierung bis hin zu den Vorbereitungen für die Feier und der Feier selbst so unermüdlich mitgeholfen haben“, meint Christian Raith, Bezirksstellenleiter vom Roten Kreuz Triestingtal.



Volkstanz- & Schuhplattlergruppe „ENZIAN“



Im Dezember hielten wir unsere Generalversammlung mit Weihnachtsfeier im Gasthof zur Bruthenne ab. Bürgermeister Alois Riegler konnte bei den Neuwahlen ein einstimmiges Ergebnis feststellen, welches man auf www.vtg-enzian.at findet.

Zum **10-jährigen Bestehen** der Plattler-Partie, leisteten wir uns **neue Hüte**, die im Rahmen der Versammlung an die Burschen verteilt wurden. Diese handgefertigten Hüte wurden durch das Land Niederösterreich gefördert.

Heuer unternahmen wir bereits viel für unser tänzerisches Können. Gemeinsam mit Referenten der Volkskultur Niederösterreich hielten wir **vier Tanzkurse** ab, wobei Walzer, Polka und neue Volkstänze geübt wurden. Noch mehr Volkstanz Knowhow konnten wir uns in die Gruppe holen, indem ich eine Tanzleiterausbildung beim Tanzforum NÖ absolvierte.



Auf diesem Wege, herzlichen Glückwunsch an unseren Obmann Stv. **Josef und seine Sabrina** zur standesamtlichen Hochzeit!

Frauenbewegung Furth

Am 1. Mai konnten wir unsere traditionelle **Maiandacht**, zelebriert von Bruder Josef, feiern. Dieses Jahr waren wir bei **Familie Heinz**. Das Wetter war sehr schön und es kamen sehr viele Besucher. Im Anschluss an die Maiandacht luden wir zu einer Agape. Auch ein kleines, Muttertagsgeschenk durften wir den anwesenden Müttern überreichen. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an die Familie Heinz für deren Hilfe. Danke auch an die Bläsergruppe der Trachtenkapelle Furth und an Hoamatklang für die feierliche Umrahmung der Andacht.

Auch heuer werden wir wieder beim **Dorffest** dabei sein. In gewohnter Weise gibt es wieder Kaffee und Mehlspeisen im Feuerwehrhaus.

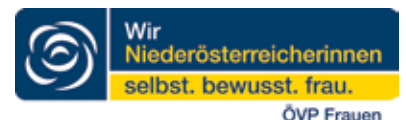


Mitte Juni veranstalteten wir am Gaissteinhof in Ebeltal eine **Sonnwendfeier**.

Trotz Regenwetter kamen viele Besucher, die im Stadel die gemütliche Atmosphäre genießen konnten und sich später über die Entzündung des Feuers freuten.

Die VTG Enzian wünscht einen schönen Sommer!

*Obmann
Hannes Buchart*



Herzlichen Glückwunsch unseren „Geburtstagskindern“!

Nochmals ein herzliches Dankeschön allen Mitgliedern und Helfern für deren Unterstützung das ganze Jahr über.

Das Team der Frauenbewegung Furth wünscht allen Furtherinnen und Furthern einen wunderschönen Sommer und angenehme Urlaubs- und Ferientage!

Anna Lechner
(Obfrau)



SC connection-personal Weissenbach

Mit großer Vorfreude und Engagement starteten wir im Frühjahr mit all unseren Teams in eine vielversprechende Saison 2024 und konnten gemeinsam viele Tore und Erfolge feiern, unsere Fähigkeiten verbessern und an den Herausforderungen wachsen.

Unser **SCW-FutureTeam** war in der Frühjahrsaison mit fünf Nachwuchsmannschaften (U9, U11 Mädchen, U11, U13 und U15) im Meisterschaftsbetrieb vertreten und durfte sich auch über viele neu hinzugekommene Talente freuen. Aus diesem Grund wird sich auch unser Angebot für den Nachwuchs im Herbst teammäßig erweitern und neue Mannschaften werden Platz für neue Spielerinnen und Spieler bieten.



Solltet auch ihr Interesse an Fußball, Bewegung und Gemeinschaft hegen, freuen wir uns über eure Anmeldung zum Schnuppertraining per Mail an: scweissenbach@gmx.at.

Abseits der sportlichen Fortschritte gab es auch ein besonderes Ereignis für unser SCW-Team. Wir durften **Abby**, für deren Unterstützung wir beim letzten Further Dorffest gesammelt hatten, wiedersehen. Gemeinsam mit Familie und Freunden warteten wir auf ihre Ankunft zuhause und nahmen sie mit riesiger Freude in Empfang und freuen uns unglaublich, dass es ihr mittlerweile sogar möglich ist, bei unseren Heimspielen am Spielfeldrand mitzufiebern.

Ende Februar fand unsere **Generalversammlung** statt, bei der Obmann und Vorstand gemeinsam mit Mitgliedern, Spielern und Vertretern der Gemeinde auf zwei erfolgreiche vergangene Jahre zurückblickten und Pläne für eine tatkräftige und nachhaltige Zukunft unseres Vereins präsentierten. Anschließend erfolgte die Neuwahl, in der **Obmann**



Raimund Horvath und seinem Vorstandsteam einstimmig das Vertrauen für eine weitere Amtsperiode erwiesen wurde.

Tatkräftig wird das begonnene Jahr auf alle Fälle – gilt es doch auch unser **Jubiläumsjahr** zu feiern. Seit 70 Jahren ist der SCW bemüht, Leidenschaft für Fußball, Begeisterung für Teamsport und ein sportliches Miteinander zu fördern. Mit Blick auf eine aussichtsreiche Zukunft werden wir uns im Jubiläumsjahr daran erinnern und gemeinsam mit unseren SCW-Mitgliedern, -Fans und Freunden gebührend **70 Jahre SC Weissenbach** feiern.

Bei traumhaftem Wetter und fabelhafter Stimmung durften wir am Pfingstsonntag mit all unseren fußballbegeisterten Gästen das **SCW-Fußball-Festival** und anschließende Hobbyturnier miteinander feiern. War am Vormittag noch die Jugend an Spielestationen und in der Hüpfburg am Werk, durften am Nachmittag die Erwachsenen mit ihren Hobbyteams ihr Bestes am Rasen beweisen und um die begehrte Trophäe kämpfen.



Die Sieger des Hobbyturniers: Höölands Hechte

Das **Sommer-Programm** des SCW beinhaltet neben unseren Vorbereitungsspielen auch das **Further Ferienspiel** am 21. August und unser beliebtes **SCW-Nachwuchscamp** von 23.-25. August. Wir freuen uns auf viele Fußballtalente und auf alle, die es noch werden möchten!

Alle Neuigkeiten zum SCW finden sich auf unserer Homepage www.scweissenbach.at, bei Facebook, Instagram und in Schaukästen und Plakatständern.

Wir freuen uns auf einen erholsamen und fußballreichen Sommer 2024, auf 70 Jahre SCW und auf ein Wiedersehen auf der SCW Starlinger Sportanlage!



Mit sportlichen Grüßen, Raimund Horvath

Heimat- und Regionalmuseum

Seit Ostermontag, dem 1. April dieses Jahres, ist unser Museum wieder geöffnet und dies im 37. Jahr seines Bestehens mit seiner **40. Sonderausstellung**, die wie alle bisherigen mit den zwölf Gemeinden unseres Tales zu tun hat.

Das Museumsjahr begann mit einer für uns höchst erfreulichen Mitteilung: Nach mehreren Vorgesprächen bei Herrn Bürgermeister Johann Miedl entschied dieser Anfang März, dass der Museums-Archivraum neue Fenster bekommen werde, also Fensterstöcke und Flügel. Die jetzigen Fenster stammen aus dem Jahre 1901, sind also jene aus der Bauzeit des Gebäudes! Gewiss ist auch so manchem von Ihnen der schlechte Zustand der Fenster aufgefallen, und bei Stürmen war zu befürchten, sie würden aus der Mauer gerissen werden.

Das Thema der heurigen Sonderausstellung (eröffnet am 1. Mai) ist „**Die touristische Erschließung der Triestingtaler Bergwelt**“.

Einer der Initiatoren und Gestalter dieser Ausstellung, Ing. Helmut Heimel, war seit jungen Jahren Skifahrer und Wanderer und wurde so bestens vertraut mit unserer engeren und weiteren Umgebung.



Er kennt viele Schutzhütten, Skiabfahrten und Berggipfel mit ihren oft herrlichen Ausblicken und hat über Jahrzehnte bis heute wertvolles Material gesammelt, das zu einer großartigen Zusammenstellung der Schau beiträgt. Fotos und Ansichtskarten aus vielen Jahren, Dokumente, Urkunden, Pläne, Zeitungsausschnitte und Berichte in Büchern bringen vieles, was man nicht kannte und wusste. Der Berndorfer Holzschnitzkünstler Alfred Prikril wurde vom Obmann des Museums ersucht, einige Modelle von Bergsteigerhütten des Tales mit allen Details präzise in verschiedenen Größen mit genauer Ausstattung den originalen nachzubauen.
Besuchen Sie uns! Wir freuen uns auf Sie.

Kirchenplatz 3, 2564 Weissenbach
an Sonn- und Feiertagen von 13.30-17.30 Uhr bzw.
ganztägig ab 7 Personen gegen Voranmeldung

Direktor Wolfgang Stiawa (Tel. 02674/87 574)

Einladung zum Kinder-Tenniscamp

des Tennisclubs Weissenbach - Furth



Quelle: Tenniscamp 2023, Tennisclub

- Zielgruppe: Kinder von 8 – 15 Jahren
- Termine: Montag, 12. August - Mittwoch, 14. August 2024
und Freitag, 16. August 2024 (4 Vormittage)
- Uhrzeit: jeweils 8.30 Uhr – 12.00 Uhr
- Ort: Anlage des Tennisclubs in 2564 Weissenbach (Zufahrt über Sportplatz)
- Kosten: € 50,-/Kind
- Verpflegung: für Trinken und Obst ist gesorgt
- Mitzubringen: Tennisschuhe und -schläger, Kopfbedeckung (Sonnenschutz), Sonnencreme
- Anmeldung: ab sofort unter 0664 73 600 870, **begrenzte Teilnehmerzahl!**

Neues aus der Region



Mit Schwung ins neue Vereinsjahr

Am 25. April 2024 traf sich die lokale Aktionsgruppe im Klostergasthaus Heiligenkreuz zur jährlichen Hauptversammlung der LEADER-Region Triestingtal+. Nach der Eröffnung durch LEADER-Obmann Bgm. Josef Balber begrüßte der Heiligenkreuzer Bgm. Johannes Grasel die Vollversammlung.

Nach dem Jahresabschluss und der Entlastung des Vorstands und der Geschäftsführung präsentierte GF Anette Schawerda den Tätigkeitsbericht 2023. In der anschließenden Diskussion über aktuelle und potenzielle Projekte standen die beiden Schwerpunkte „Wasser & Klimawandel“ sowie „Schule & Handwerk“ im Mittelpunkt. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer brachten dabei ihre Ideen und Visionen für die Entwicklung eines regi-

onsweiten LEADER-Projektes ein.

Einen inspirierenden Input gab es von Stifstkustos MMag. Roman Nägele, der das Thema „Das Stift als regionaler Partner“ beleuchtete. Dabei wurden die Potenziale und Möglichkeiten einer Zusammenarbeit zwischen dem Stift Heiligenkreuz und lokalen Initiativen und Projekten diskutiert.



4. Projektauftrag

Wussten Sie eigentlich schon, dass in Furth an der Triesting das Projekt Zukunftsgarten zur LEADER-Förderung eingereicht wurde?

Wenn auch Sie ein konkretes Vorhaben haben, das ins LEADER-Programm passt, melden Sie sich bitte unter office@triestingtal.at.

Der nächste Förderaufruf läuft von **20. Juni bis 8. August**. Eingereicht wird über die digitale Förderplattform der AMA.

Das LEADER-Programm setzt auf die vier Schwerpunkte Wertschöpfung, Naturraum, Gemeinwohl und Klimaschutz und bietet somit die Möglichkeit, regionale Initiativen ideell und finanziell zu unterstützen. Nähere Informationen finden Sie unter www.triestingtal.at

WILD.WIESE.WALD

Haben Sie schon von WILD.WIESE.WALD gehört? Diese Veranstaltungsreihe präsentiert die Schönheit und Bedeutung unserer Natur in vielseitigen Workshops und Veranstaltungen! Informationen zu den kommenden Workshops finden Sie unter: www.triestingtal.at

Höhepunkt der diesjährigen Veranstaltungsreihe ist das **WILD.WIESE.WALD-Erlebnispicknick** am 24. August. Freuen Sie sich auf einen faszinierenden Nachmittag auf einem liebevoll renovierten Hof:

Datum: 24.08.2024 | Uhrzeit: 14:00 bis 19:00 Uhr
Ort: Steinfeld 6, 2565 Steinfeld/Alland

Es erwarten Sie spannende Workshops für Jung und Alt und eine Vielzahl kulinarischer Köstlichkeiten. Ein umfangreiches Kinderprogramm sorgt

zudem für strahlende Gesichter bei den jüngsten Gästen.

Wir laden Sie herzlich ein, diesen besonderen Tag mit uns zu feiern und die Schönheit der Natur in vollen Zügen zu genießen!



TIERÄRZTINNEN **W&M**



DIPL. T.ZT. KARIN WIESER
 DIPL. T.ZT. MARLIES REISER
 GARTENGASSE 7, 2564 WEISSENBACH
 ORDINATION NACH TELEFONISCHER
 VEREINBARUNG
 ☎ 02674/87457
 ✉ WM@TIERAERZTINNEN.AT
 🌐 WWW.TIERAERZTINNEN.AT
 24h NOTDIENST



Lass nichts anbrennen: Tipps zur Brandverhütung

Sicherheit beginnt zu Hause

Brandschutz ist besonders wichtig, weil Brände schnell außer Kontrolle geraten und immense Schäden an Leben und Eigentum verursachen können. Durch einfache Maßnahmen können wir dazu beitragen, Risiken zu minimieren und die Sicherheit aller zu gewährleisten:

Rauchmelder überprüfen: Überprüfen Sie alle Rauchmelder in Ihrem Zuhause auf ihre Funktionstüchtigkeit. Drücken Sie den Testknopf, um sicherzustellen, dass der Alarmton ordnungsgemäß funktioniert. Sollten noch keine Rauchmelder vorhanden sein - bitte schnellstens montieren!

Feuerlöscher überprüfen: Kontrollieren Sie die Feuerlöscher in Ihrem Haus oder Ihrer Wohnung. Stellen Sie sicher, dass sie gut zugänglich sind und dass die Druckanzeige im grünen Bereich liegt. Wenn nicht, bringen Sie den Feuerlöscher zur Überprüfung und Wartung zu einem qualifizierten Fachmann.

planung beratung innenausbau fenster türen tore stiegen reparaturen montage

planung beratung innenausbau fenster türen tore stiegen reparaturen montage



thomas **KARLHOFER**
 meistertischlerei seit 1918

2564 Furth 52

02674 / 88205

planung beratung innenausbau fenster türen tore stiegen reparaturen montage

planung beratung innenausbau fenster türen tore stiegen reparaturen montage

Für private Haushalte sind 6-Kilogramm-Pulver- oder Schaumlöcher am besten geeignet. Machen Sie sich mit der richtigen Handhabung vertraut!

Fluchtwege frei halten: Stellen Sie sicher, dass alle Fluchtwege frei von Hindernissen sind und dass jedes Familienmitglied weiß, wie man im Falle eines Feuers sicher das Gebäude verlässt.

Sicherheitsbewusstsein schärfen: Nehmen Sie sich Zeit, mit Ihrer Familie über Brandschutzmaß-

nahmen zu sprechen. Besprechen Sie, wie man einen Feuerwehrnotruf absetzt und welche Schritte im Falle eines Brandes zu unternehmen sind.

Brandgefahren minimieren: Achten Sie darauf, dass brennbare Materialien wie Vorhänge, Kleidung oder Zeitungen von Wärmequellen ferngehalten werden.

Weitere Infos unter www.noezsv.at



gartengemüse | workshops | kulinarische köstlichkeiten | handwerk | seminarTraum

gARTen goodies time **Workshops & Seminare 2024**

Mi., 15.05.2024	17.30 bis 19.00 Uhr	Mikroorganismen: WELLNESS für den Garten
Mi., 19.06.2024	17.30 bis 19.30 Uhr	Paradiesgarten: gartl'n für intelligente Faule
Fr., 18.10.2024	15.00 bis 17.00 Uhr	Misthaufenparty: der KOMPOST
Mi., 06.11.2024	17.30 bis 19.30 Uhr	MICROGREENS: frische Vitamine im Winter
Fr., 29.11.2024	14.00 bis 16.30 Uhr	Naturmaterialien verarbeiten: DIY-Adventkranz



Dipl.-Ing. Sabine KAHRER BEd | Au 32 | 2564 Furth/Triesting | +43 650 86 46 306
office@gartengoodies.at | facebook.com/gartengoodies
www.gartengoodies.at | instagram.com/garten.goodies

office@jl-installationen.at



Johannes Lechner
Installationen GmbH
Gas - Wasser - Heizung - Lüftung

Hainfelderstraße 72
2564 Fahrafeld
02672|83 369

www.johanneslechner-installationen.at

02.07.2024	Ferienspiel - Pecherei	Landjugend
05.07.2024	Ferienspiel - Tennisschnupperkurs	TC Weissenbach/Furth
06. & 07.07.2024	35 Jahre Trachtenkapelle Furth	Trachtenkapelle
12.07.2024	Ferienspiel - Lerne dein Gemeindeamt kennen	Gemeinde
16.07.2024	Ferienspiel - Schiffchen - es wird gewebt	Petra Mrak
18.07.2024	Ferienspiel - Hoopdance	Lucia Reitinger
21.07.2024	Patronatsfest mit Agape	Pfarr
22.07.2024	Ferienspiel - Schnuppern im Jagdrevier	Josef Reischer
27. & 28.07	Gartenfest	FF Furth
01.08.2024	Ferienspiel - Tag des Wassers WLW	Harras
07.08.2024	Ferienspiel - Wildkräuter erkennen	Eva Haimberger
10.08.2024	Ferienspiel - Schnitzeljagd	Hoamatklang
10.08.2024	Ferienspiel - Grisu der kleine Drache	FF Furth
12.-14. + 16.08.	Tenniscamp	TC Weissenbach/Furth
14.08.2024	Ferienspiel - Auf den Spuren von Groot	Steffi und Philip
23.08.2024	Ferienspiel - Fußball mit dem SCW	SCW
24.08.2024	Ferienspiel - Kindervolkstanzen und Schuhplattln	VTG Enzian
27.08.2024	Ferienspiel - Eine Kräuterschale wird genäht	Petra Mrak
07. & 08.09.2024	Dorffest	Gemeinde
06.10.2024	Erntedankfest	Pfarr
19.10.2024	Nacht der 1000 Lichter	Pfarr
17.11.2024	Ehepaarmesse	Pfarr
01.12.2024	Adventkranzsegnung	Pfarr
05.12.2024	Nikolo am Dorfplatz	Gemeinde
14.12.2024	Rorate mit anschließendem Frühstück	Pfarr
31.12.2024	Silvesterhütte Dorfplatz	VP-Furth



Apotheken-Notdienst

Infos und eine einfache Apothekensuche unter
<http://www.apotheker.or.at>

**Sie brauchen ärztliche Hilfe?
 Schnelle Telefon-Auskunft:**
Über den Einheitskurzruf 141 (ohne Vorwahl)
können Sie jederzeit erfragen,
welcher Arzt/Zahnarzt Dienst hat.
Die Gesundheitshotline ist unter 1450 erreichbar!

2024	JULI					AUGUST					SEPTEMBER					OKTOBER					NOVEMBER					DEZEMBER						
WO	27	28	29	30	31	31	32	33	34	35	35	36	37	38	39	40	40	41	42	43	44	44	45	46	47	48	48	49	50	51	52	1
Mo	1	8	15	22	29		5	12	19	26		2	9	16	23	30		7	14	21	28		4	11	18	25		2	9	16	23	30
Di	2	9	16	23	30		6	13	20	27		3	10	17	24		1	8	15	22	29		5	12	19	26		3	10	17	24	31
Mi	3	10	17	24	31		7	14	21	28		4	11	18	25		2	9	16	23	30		6	13	20	27		4	11	18	25	
Do	4	11	18	25		1	8	15	22	29		5	12	19	26		3	10	17	24	31		7	14	21	28		5	12	19	26	
Fr	5	12	19	26		2	9	16	23	30		6	13	20	27		4	11	18	25		1	8	15	22	29		6	13	20	27	
Sa	6	13	20	27		3	10	17	24	31		7	14	21	28		5	12	19	26		2	9	16	23	30		7	14	21	28	
So	7	14	21	28		4	11	18	25		1	8	15	22	29		6	13	20	27		3	10	17	24	31	1	8	15	22	29	

Landschaftsapotheke Baden, Hauptplatz 13, 02252/86315 Schloss-Apotheke Kottlingbrunn, Hauptstraße 13, 02252/74960 Apotheke Zum hl. Antonius Pottenstein, Bundesstraße 7, 02672/82426
Apotheke Zur hl. Dreifaltigkeit Berndorf, Hainfelder Straße 14, 02672/82224 Apotheke Teesdorf, Wr. Neustädter Straße 32b, 02253/80540 Mag. Job's Essenz Apotheke Leobersdorf, Europastr. 5/Top B7a, 02256/62976 Heiligen Geist Apotheke Baden, Hauptplatz 6, 02252/48569
Apotheke Zur Weillburg Baden, Weillburgstraße 2, 02252/48403 Triesting Apotheke Oberwaltersdorf, Fabriksstraße 15-17, 02253/8860 Paracelsus Apotheke Enzesfeld, Schimmelgasse 2, 02256/81242

Heilquell Apotheke Baden, Antonsgasse 1, 02252/87125 Engel Apotheke Traiskirchen, Dr. Karl Renner-Platz 3, 02252/52627 Sonnenschein Apotheke Bad Vöslau, Industriestraße 12, 02252/251581
Apotheke Zum heilsamen Brunnen Leobersdorf, Südbahnstr. 7, 02256/62359 Marien Apotheke Baden, Leesdorfer Hauptstraße 11, 02252/87147 Schutzengel Apotheke Möllersdorf, Karl Adlitzer-Straße 33a, 02252/54202
Kur-Apotheke Bad Vöslau, Badner Straße 12, 02252/70406 Activ Apotheke Tribuswinkel, Pfarrgasse 11, 02252/85538
Apotheke Zum Erlöser Bad Vöslau, Hochstraße 25, 02252/76285 Apotheke Hirtenberg, Leobersdorfer Straße 3/3, 02256/82355